



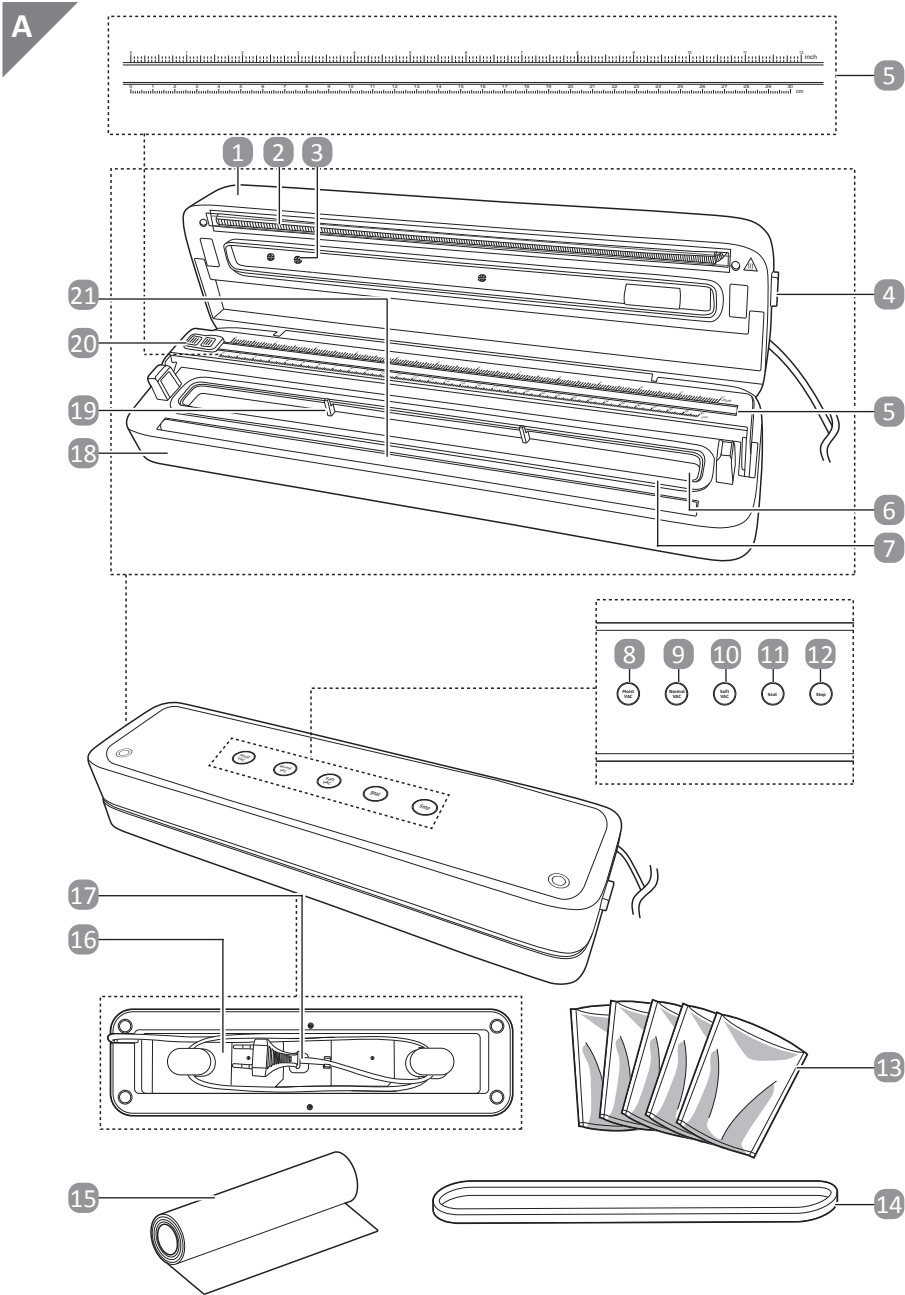
Használati útmutató

AMBIANO®

VÁKUUMCSOMAGOLÓ



A csomagolás tartalma



A csomagolás tartalma

- 1 Fedél
- 2 Hegesztőhuzal védőfóliával
- 3 Szívófúvóka
- 4 Kioldógomb (2x)
- 5 Vágóléc vonalzóval
- 6 Vákuumozókamra
- 7 Tömítőgyűrű (2x)
- 8 **Moist VAC** (vákuumozó gomb) visszajelző lámpával
- 9 **Normal VAC** (vákuumozó gomb) visszajelző lámpával
- 10 **Soft VAC** (vákuumozó gomb) visszajelző lámpával
- 11 **Seal** (lezáró gomb) visszajelző lámpával
- 12 **Stop** (működést leállító gomb) visszajelző lámpával
- 13 Kezdőkészlet: Fóliatasak (5x, 20 x 30 cm)
- 14 Kezdőkészlet: Tartalék tömítőgyűrű
- 15 Kezdőkészlet: Fóliatekercs (22 x 300 cm)
- 16 Kábeltartó
- 17 Elektromos vezeték hálózati dugasszal
- 18 Talplemez
- 19 Ütköző
- 20 Vágófej
- 21 Hegesztőhuzal tömítése

Tartalomjegyzék

A csomagolás tartalma	2
Általános rész	5
A használati útmutató elolvasása és megőrzése	5
Rendeltetésszerű használat	5
Rajzi jelmagyarázat	6
Biztonság.....	7
A tudnivalók magyarázata.....	7
Általános biztonsági tudnivalók	7
Élelmiszerek kezelésére vonatkozó biztonsági tudnivalók	12
Első használat előtt.....	13
A készülék, illetve a csomagolás tartalmának ellenőrzése	13
Első tisztítás	13
Első használat	13
Kezelés	14
A készülék felállítása	14
A fóliatasak előkészítése	14
A fóliatasak lezárása.....	17
Élelmiszerek vákuumozása és lezárása	19
Tippek a vákuumozáshoz és a lezáráshoz	21
Üzemzavarok és hibaelhárítás	22
Tisztítás, karbantartás és tárolás.....	23
Tisztítás	23
Karbantartás	24
Tárolás.....	24
Műszaki adatok	25
Megfelelőségi nyilatkozat	25
Ártalmatlanítási tudnivalók	25
A csomagolás ártalmatlanítása	25
A készülék ártalmatlanítása	25

Általános rész

A használati útmutató elolvasása és megőrzése



Jelen használati útmutató ehhez a vákuumcsomagolóhoz (a továbbiakban „készülék”) tartozik. Fontos információkat tartalmaz az üzembe helyezésről és a használatról.

Mielőtt használná a készüléket, olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, különösen a „Biztonság” című bekezdést. A használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket eredményezhet és/vagy károkat okozhat a készülékben. A használati útmutató az Európai Unióban érvényes szabványokon és szabályokon alapul. Külföldön vegye figyelembe az adott országban érvényes irányelveket és törvényeket.

Őrizze meg a használati útmutatót, hogy később bármikor a rendelkezésére álljon. Ha a készüléket továbbadja, mindenképp mellékelje hozzá a jelen használati útmutatót is.

Ha digitális másolatra van szüksége a használati útmutatóból, kérjük, forduljon az ügyfélszolgálathoz.

Rendeltetésszerű használat

Ezt a készüléket kizárólag olyan élelmiszerek vákuumcsomagolására és/vagy lezárására tervezték, amelyek nem sérülnek a létrejövő vákuumnyomástól. A készüléket nem folyadékokhoz tervezték.

A készüléket kizárólag száraz helyen, beltérben történő használatra tervezték.

A készüléket kizárólag a jelen használati útmutatóban leírtaknak megfelelően használja. Minden más felhasználás nem rendeltetésszerűnek minősül, és anyagi károkat vagy akár személyi sérüléseket eredményezhet. Ez a készülék nem gyermekjáték.

A gyártó vagy a kereskedő semmiféle jótállást nem vállal a nem rendeltetésszerű vagy helytelen használatból eredő károkért.

Rajzi jelmagyarázat

A használati útmutatóban, a készüléken, illetve a csomagoláson a következő szimbólumok szerepelnek.



E szimbólumok hasznos kiegészítő információkat szolgáltatnak az összeszerelésre vagy az üzemeltetésre vonatkozóan.



Váltóáram/-feszültség



Égési sérülés veszélye!

Ez a szimbólum forró felületekre hívja fel a figyelmet.



A GS „Geprüfte Sicherheit” jelölés azt igazolja, hogy:

A készülék megfelel a német termékbiztonsági törvénynek (ProdSG), és rendeltetésszerű és előre látható használata biztonságos.



Megfelelőségi nyilatkozat (lásd a „Megfelelőségi nyilatkozat” című bekezdést):

Az ezzel a szimbólummal jelölt termékek az Európai Gazdasági Térség valamennyi alkalmazandó közösségi előírását teljesítik.



A II. védelmi osztályú termék szimbóluma.

Biztonság

A tudnivalók magyarázata

A használati útmutatóban, a készüléken, illetve a csomagoláson a következő szimbólumok és jelzőszavak szerepelnek.

**FIGYELMEZTETÉS!**

Ez a jelzőszó olyan közepes kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, amelyet ha nem kerülnek el, súlyos vagy akár halálos sérülést eredményezhet.

**VIGYÁZAT!**

Ez a jelzőszó olyan alacsony kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, amelyet ha nem kerülnek el, enyhébb vagy mérsékelt súlyosságú sérülést eredményezhet.

TUDNIVALÓ!

Ez a jelzőszó lehetséges anyagi károokra figyelmeztet.

Általános biztonsági tudnivalók

**FIGYELMEZTETÉS!****Fulladásveszély!**

Ha a gyermekek a csomagolással játszanak, lenyelhetik azt, ami fulladást okozhat.

- Ügyeljen arra, hogy ne játszanak gyermekek a csomagolással.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játszanak a fóliatasakkal és a fóliatekerccsel. A gyermekek játék közben abba belegabalyodhatnak és megfulladhatnak.

**FIGYELMEZTETÉS!****Sérülésveszély!**

Lehetséges sérülések szakszerűtlen használat esetén.

- Ne hagyja, hogy az elektromos vezeték az asztal vagy a munkalap szélén átlógjon. Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt az elektromos vezetéket tároláshoz a kábeltartóra tekerné.
- Működés közben nagyon magas hőmérséklet jelentkezik a hegesztőhuzalnál. A hegesztőhuzal még nyitott fedélnél is nagyon forró lehet. Az égési sérülések elkerülése érdekében semmilyen körülmények között ne érintse meg a hegesztőhuzalt.

- A vágóegység kése éles! Kérjük, ügyeljen arra, hogy ne érjen a késhez!
- A zúzódások elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a fedél lecsukásakor ne szoruljanak be az ujjai.

**FIGYELMEZTETÉS!**

Veszélyek gyermekekre, illetve korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű (pl. fogyatékossgal élő, illetve csökkent fizikai vagy szellemi képességű idős) személyekre, illetve megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyekre (pl. idősebb gyermekekre) nézve.

- A készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik felügyelet nélküli gyermekek.
- Gyermekek nem végezhetik a termék tisztítását és felhasználói karbantartását, kivéve, ha 8 évnél idősebbek, és számukra felügyeletet biztosítanak.
- Tartsa a 8 év alatti gyermekeket a készülék elektromos vezetékeitől távol.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.

**FIGYELMEZTETÉS!****Áramütés veszélye!**

A hibás elektromos csatlakoztatás, a túl nagy hálózati feszültség, valamint a szakszerűtlen használat áramütést eredményezhet.

- Ha a készülék hálózati csatlakozókábele megsérül, a kockázatok elkerülése érdekében azt a gyártónak, az ügyfélszolgálatának, vagy egy annak megfelelő képzettségű szakembernek kell kicserélnie.
- A készüléket egy könnyen hozzáférhető konnektorhoz csatlakoztassa, hogy vészhelyzet esetén azt azonnal le tudja választani a villamos hálózatról.
- Ne üzemeltesse a készüléket, ha azon szemmel látható sérüléseket talál, illetve ha az elektromos vezeték vagy a hálózati dugasz sérült.
- Amikor a készüléket a villamos hálózatról leválasztja, mindig a hálózati dugaszt húzza és soha ne az elektromos vezetéket.
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a készüléket, az elektromos vezetéket vagy a hálózati dugaszt.
- A készüléket ne közvetlenül a konnektor alatt helyezze el. Ellenkező esetben károsodhat a konnektor.
- Válassza le a készüléket a villamos hálózatról, amikor a készüléket nem használja, illetve tisztítás előtt.
- Ne vákuumcsomagoljon semmilyen folyadékot! Elszívás közben folyadék kerülhet a készülék belsejébe és ezáltal a feszültség alatt álló alkatrészekhez.
- Soha ne töltsön folyadékot a készülékbe.



FIGYELMEZTETÉS!

Tűzveszély!

- Soha ne takarja le a készüléket, miközben használja, illetve amíg még forró a használat után.
- Úgy helyezze el a készüléket, hogy a használata során keletkező hő minden oldalon akadálytalanul távozhasson. Ne helyezze a készüléket faliszekrény alá vagy sarokba.
- Amennyiben a készülék néhány perc elteltével nem kapcsol ki automatikusan, nyomja meg a **Stop** gombot, vagy húzza ki a hálózati dugaszt a konnektorból. Akkor is így járjon el, ha a készülékből füst távozik.
- A készülék használata során ügyeljen arra, hogy a készülék felett és minden oldalán elegendő szabad tér legyen a levegő keringéséhez.
- Ügyeljen arra, hogy használat során a készülék ne érjen a függönyhöz, falburkolathoz, ruházathoz, konyharuhához vagy más éghető anyaghoz.
- Hőre érzékeny felületeken történő használat esetén hőálló alátét használata javasolt.
- Ne érintse meg a hegesztőhuzalt üzem közben és közvetlenül utána, mert az nagyon felforrósodik.

TUDNIVALÓ!

Károsodás veszélye!

A készülék szakszerűtlen kezelése a készülék károsodásához vezethet.

- Állítsa a készüléket egy sík, száraz, hőálló és stabil munkafelületre.
- A készüléket soha ne helyezze forró felületek közelébe.
- Ne használja a készüléket külső időzítővel vagy külön távszabályzó rendszerrel.
- Tisztítsa meg a készüléket és az összes élelmiszerrel érintkező felületet a „Tisztítás” című bekezdésben leírtak szerint.

-
- Ne üzemeltesse a készüléket felügyelet nélkül.
 - Ezt a készüléket kizárólag olyan élelmiszerek vákuumcsomagolására és/vagy lezárására tervezték, amelyekben nem okoz kárt a létrejövő vákuum. A készüléket nem folyadékokhoz tervezték.
 - Soha ne távolítsa el a hegesztőhuzalt borító védőfóliát.
 - Ügyeljen arra, hogy a lezárando tárgynak ne legyenek éles sarkai vagy szélei, mert ezek kárt tehetnek a fóliában.
 - A fóliatasakot csakis a mikrohullámú sütő kiolvasztási programjával melegítse fel. A fólia semmiképpen sem alkalmas mikrohullámú sütők sütő funkciójával vagy sütőkben való melegítésre.
 - Vegye ki az ételt a fóliatasakból, mielőtt felmelegítené mikrohullámú sütőben. Úgy is eljárhat, hogy kis lyukakat készít fóliatasakba, és az ételt közvetlenül a fóliatasakban olvasztja fel a mikrohullámú sütőben. Ez lehetővé teszi, hogy a keletkező gőz távozzon, és megakadályozza, hogy a fóliatasak felrobbanjon.
 - A készülék nem alkalmas folyamatos üzemeltetésre. Az egyes hegesztési műveletek után hagyja a készüléket kb. 1 percig hűlni. 5 egymást követő vákuumozási és/vagy hegesztési művelet után hagyja a készüléket kb. 2 percig hűlni.
 - Csak legfeljebb 30 cm szélességű fóliákat használjon. Ellenkező esetben a hegyvarrat nem lesz tömített, és a készülék megsérülhet.

Élelmiszerek kezelésére vonatkozó biztonsági tudnivalók

TUDNIVALÓ!

Egészségkárosodás veszélye!

Az élelmiszerek helytelen kezelése és tárolása egészségkárosodást okozhat.

- Vákuumozás előtt mosson kezet, és tisztítsa meg minden szükséges eszközt és felületet.
- Minden használat után tisztítsa meg a készüléket.
- A vákuumcsomagolás nem helyettesíti a hűtést vagy fagyasztást. Vákuumozás után azonnal hűtse le vagy fagyassza le a romlandó élelmiszereket. Ne tárolja őket szobahőmérsékleten.
- Soha ne használja fel újra a használt fóliatasakokat, különösen akkor, ha nyers húst, halat vagy olajos ételeket tárolt bennük.
- Ne vákuumozzon folyadékokat, például bort és olajat.
- Ne vákuumozzon és ne zárjon le forró vagy gőzölgő ételeket.
- A következő élelmiszerek nem alkalmasak a készülékkel való lezárásra:
 - Lágy sajtok,
 - Friss gomba.
- Ne töltse túl a fóliatasakot. A fóliatasakot csak annyira töltse meg, hogy a felső szélén maradjon elég hely a lezáráshoz. A felső szélétől való távolságnak legalább 75 mm-nek kell lennie.
- Ne készítsen saját maga oldalvarratokat a fóliatasakon. A fóliatasakok speciális oldalvarrattal készülnek, amely a külső széléig le van zárva.

Első használat előtt

A készülék, illetve a csomagolás tartalmának ellenőrzése

TUDNIVALÓ!

Károsodás veszélye!

- Ha a csomagolást egy éles késsel vagy más hegyes tárggyal óvatlanul nyitja fel, a készülék károsodhat. A csomagolás felnyitásakor legyen óvatos.
 - Soha ne távolítsa el a hegesztőhuzal **2** feletti tapadásmentes védőfóliát.
1. Vegye ki a készüléket a csomagolásból.
 2. Távolítsa el a csomagolóanyagot és az összes műanyag fóliát, illetve védőfóliát.
 3. Ellenőrizze a csomag hiánytalanságát (A ábra).
 4. Ellenőrizze a készülék vagy az alkatrészek sérülésmentességét. Ha sérülést talál, ne használja a készüléket. Forduljon a gyártó szervizéhez a jótállási adatlapon szereplő címen.

Első tisztítás

Első üzembe helyezés előtt tisztítsa meg a készülék összes alkatrészét a „Tisztítás” című bekezdésben leírtak szerint.

Első használat



Az első használat előtt végezzen 1–2 hegesztési műveletet. Az ennek során esetlegesen jelentkező enyhe szag és füst normális, és rövid idő után eltűnik. Mindazonáltal gondoskodjon megfelelő szellőzésről (pl. ablaknyitással).

Kezelés



VIGYÁZAT!

Égési sérülés veszélye!

A hegesztőhuzal **2** üzem közben nagyon felforrósodik. A szakszerűtlen kezelés súlyos személyi sérüléseket okozhat.

- Hegesztés után és a fedél **1** felnyitását követően soha ne érintse meg a hegesztőhuzalt **2**, hogy elkerülje az égési sérüléseket.

A készülék felállítása

1. Tekerje le az elektromos vezetéket **17** a készülék talplemezének **18** alján található kábeltartóról **16**.
2. Tegye a készüléket egy stabil, sík és hőálló felületre. A felszálló hő okozta károk elkerülése érdekében hagyjon biztonsági távolságot a falaktól és a szekrényektől.
3. Ellenőrizze a tömítőgyűrű **7** megfelelő illeszkedésről. A tömítőgyűrűnek **7** teljesen és egyenletesen kell ülnie a tartójában.

A fóliatasak előkészítése

Ha a fóliatasakat **13** használja, a következő lépésekre nincs szükség.

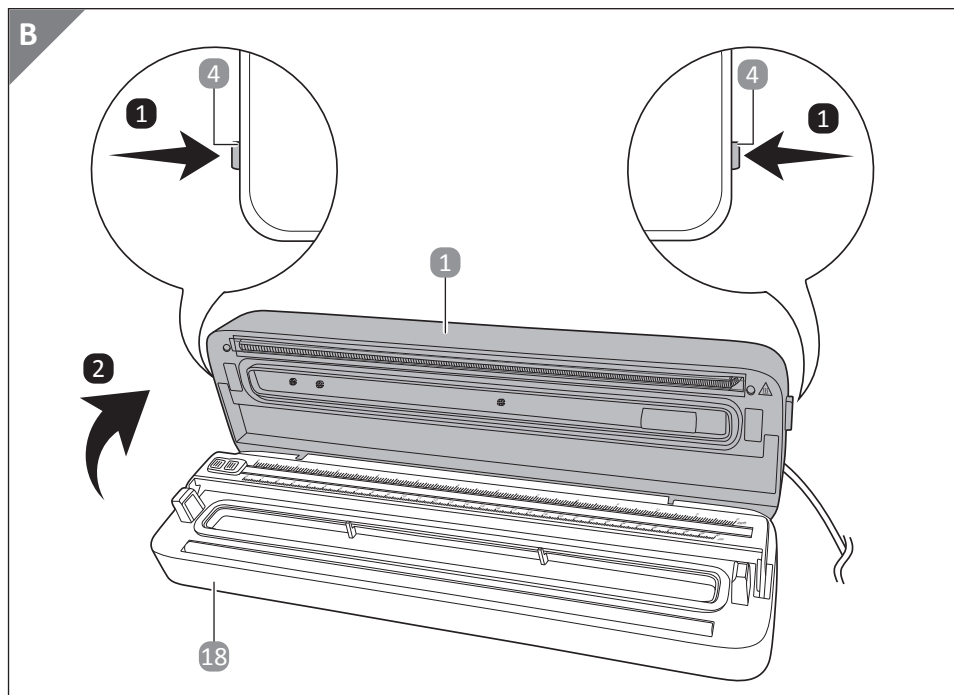
Másik megoldásként a csőfóliát ollóval is levághatja a fóliatekercsről **15**.



A fóliatasak hossza nem haladhatja meg az 50 cm-t, különben csökkenhet vákuumozási teljesítmény.

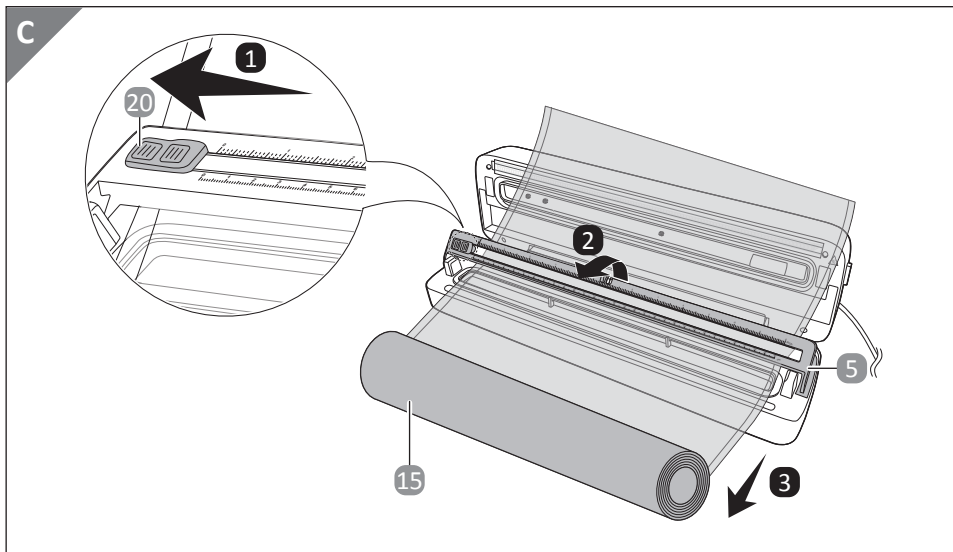
Fóliatasakok vagy fóliatekercszek vásárlásakor ügyeljen a maximális szélességre (30 cm). A legjobb eredmény érdekében azt javasoljuk, hogy sajátmárkás fóliáinkat használja.

1. Nyomja meg mindkét kioldógombot **4**, és hajtsa hátra a fedelet **1** (B ábra).



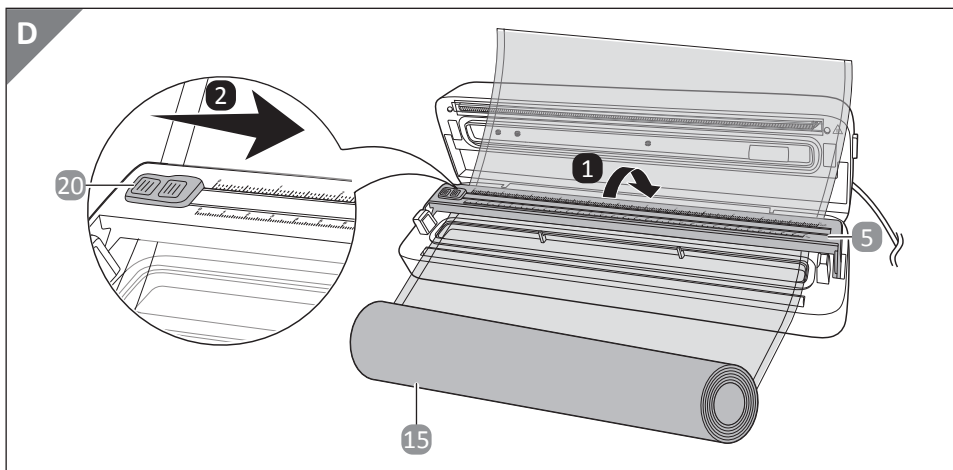
2. Tekerjen le annyi csőfóliát a fóliatekercsről **15**, amennyi a fóliatasak elkészítéséhez szükséges. A méréshez használja a vonalzót **5**.
3. Győződjön meg arról, hogy a vágófej **20** a vágóléc **5** jobb vagy bal oldali ütközőjénél, kiindulási helyzetben található.
4. Hajtsa le a vágólécet **5** addig, amíg ellenállást nem érez.

5. Vezesse át a fóliatekeresztet **15** előlről a vágólécen **5** (C ábra).



6. Hajtsa le a vágólécet **5** a kívánt vágási helyre.

7. Nyomja le kissé a vágófejet **20**, és egyidejűleg tolja az ellenkező oldalra (D ábra). Vegye ki a fóliatasakot és a fóliatekeresztet **15**.



8. Csukja le a fedelet **1**.

A fóliatasak lezárása

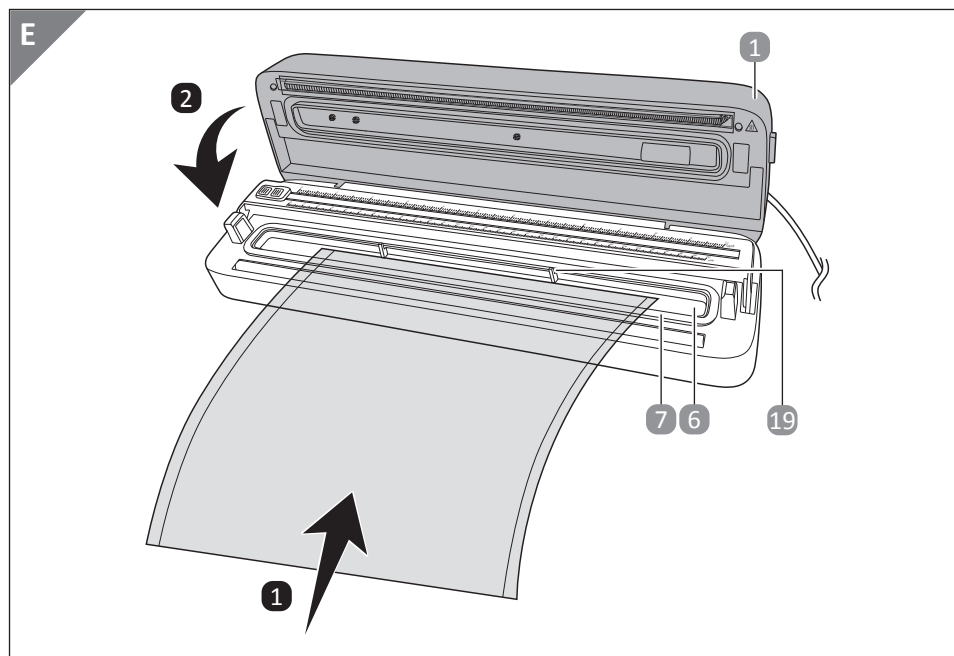


A fóliatekercsben lévő fólia csőszerű, tehát ahhoz, hogy zárt fóliatasakot kapjon, a csövet a két végén le kell zárnia.

A lezárási folyamatot bármikor megszakíthatja a **Stop gomb** **12** megnyomásával vagy a fedél **1** felnyitásával.

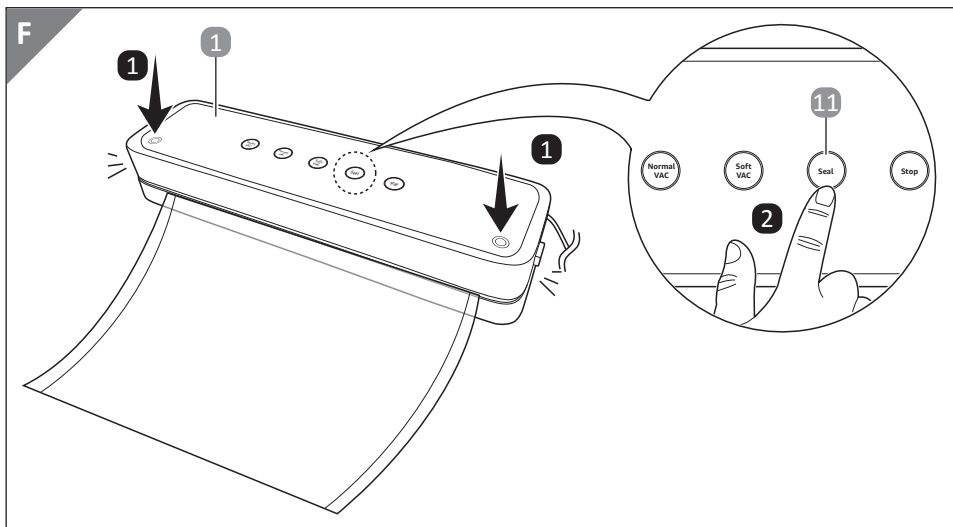
Az egyes hegesztési műveletek után hagyja a készüléket kb. 1 percig hűlni. 5 egymást követő hegesztési művelet után hagyja a készüléket kb. 2 percig hűlni.

1. Nyomja meg mindkét kioldógombot **4**, és hajtsa hátra a fedelet **1**.
2. Úgy helyezze be a fóliatasak nyílását a készülékbe, hogy a tasak illeszkedjen a vákuumozókamrában **6** lévő ütközőkhöz **19**.
3. Hogy ne keletkezzenek gyűrődések a lezárási folyamat során, simítsa ki a fóliatasak nyílását.
4. Csukja le a fedelet **1**, míg az mindkét oldalon hallhatóan és érezhetően a helyére nem kattann (E ábra).



5. Dugja a hálózati dugaszt **17** egy megfelelő konnektorba. A **8**, **9**, **10**, **11** és **12** visszajelző lámpa kigyullad.

6. Nyomja meg a **Seal** lezáró gombot **11** a fóliatasak lezárásához (F ábra).
A **8**, **9**, **10** és **12** visszajelző lámpa kialszik, és csak a **11** visszajelző lámpa világít. Megkezdődik a lezárás.



7. Ha a lezárás befejeződött, a **8**, **9**, **10**, **11** és **12** visszajelző lámpa kigyullad. A fóliatasak lezárása kész.
8. Nyomja meg mindkét kioldógombot **4**, és hajtsa hátra a fedelet **1**.
9. Vegye ki a fóliatasakot a készülékből.
10. Csukja le a fedelet **1**.
11. Húzza ki a hálózati dugaszt **17** a konnektorból.
12. Hagyja a készüléket lehűlni.



Mielőtt a fóliatasakot használná, győződjön meg arról, hogy a fóliatasakon lévő hegyvarrat megfelelően és teljesen zárt. A megfelelő hegyvarrat egy sima felületű, folyamatos csík.

Ha nem biztos abban, hogy megfelelően zárta le a fóliatasakot, zárja le újra kb. 0,5 cm-rel az első zárás felett.

Élelmiszerek vákuumozása és lezárása

A fóliatasak nyílása nem takarhatja el a szívófűvókát **3**.

A vákuumozókamra **6** és a hegesztőhuzal **2** környékén nem lehetnek élelmiszerek.

A lezárási folyamatot bármikor megszakíthatja a **Stop** gomb **12** megnyomásával vagy a fedél **1** felnyitásával.

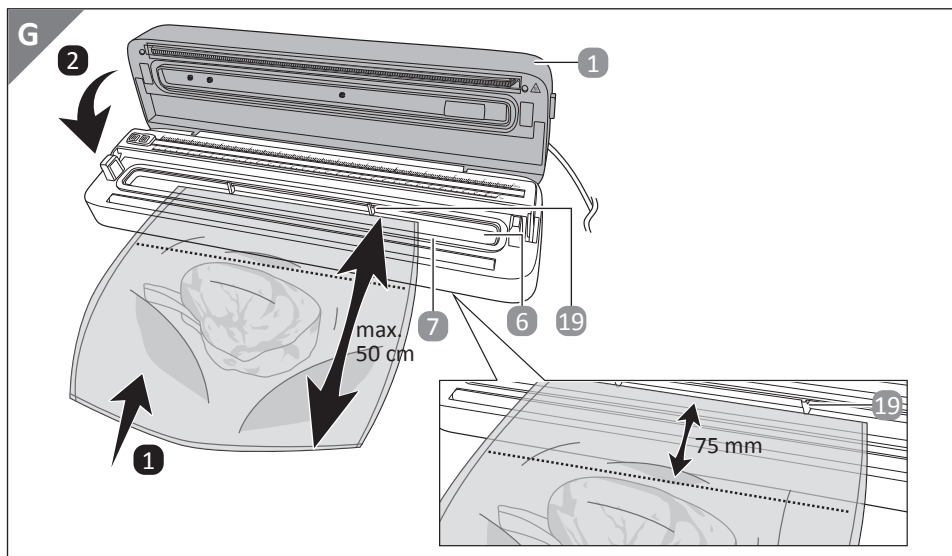


Az egyes hegesztési műveletek után hagyja a készüléket kb. 1 percig hűlni. 5 egymást követő hegesztési művelet után hagyja a készüléket kb. 2 percig hűlni.

A fóliatasakot úgy töltsse meg, hogy lezárás során ne folyhasson ki ételmaradék vagy folyadék, és ne kerülhessen a készülékbe.

Ha a fóliatasakot a mintás oldalával felfelé teszi be, jobb lezárási eredményt érhet el.

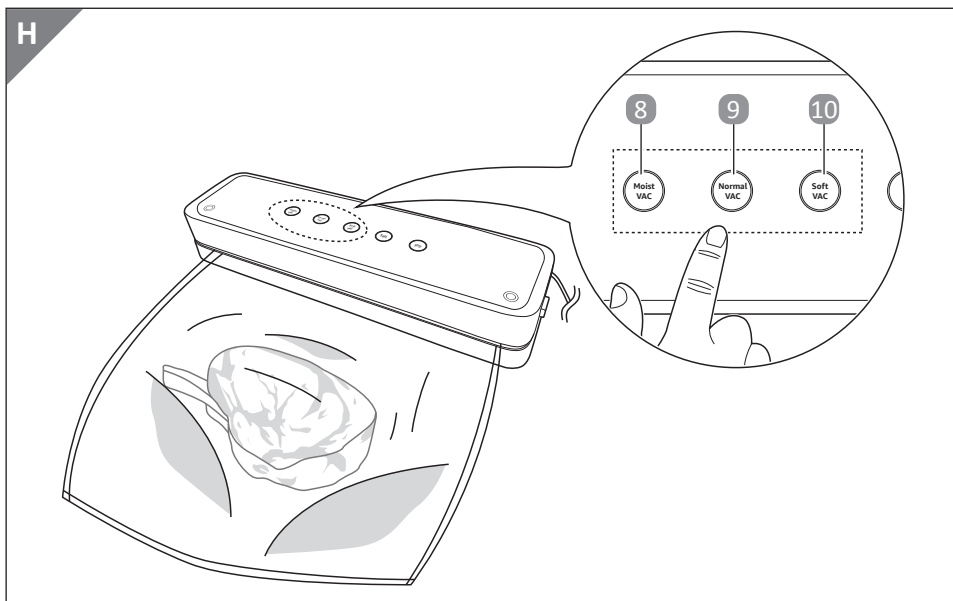
1. Töltsse meg a fóliatasakot a kívánt élelmiszerral.
2. Nyomja meg mindkét kioldógombot **4**, és hajtsa hátra a fedelet **1**.
3. Úgy helyezze be a fóliatasak nyílását a készülékbe, hogy a tasak illeszkedjen a vákuumozókamrában **6** lévő ütközőkhöz **19**. Az élelmiszernak legalább 75 mm távolságban kell lennie a felső szélétől.
4. Hogy ne keletkezzenek gyűrődések a lezárási folyamat során, simítsa ki a fóliatasak nyílását.
5. Csukja le a fedelet **1**, míg az mindkét oldalon hallhatóan és érezhetően a helyére nem kattán (G ábra).



6. Dugja a hálózati dugaszt **17** egy megfelelő konnektorba.
A **8**, **9**, **10**, **11** és **12** visszajelző lámpa kigyullad.
7. Nyomja meg a következő gombok egyikét az élelmiszertől függően (H ábra):

Gomb	Élelmiszer	Példa
8 Moist VAC	Nedves élelmiszerek	Húsok, halak
9 Normal VAC	Száraz élelmiszerek	Szalonna, kolbász
10 Soft VAC	Érzékeny élelmiszerek	Kenyérfélék, gyümölcsök, zöldségek

A kiválasztott funkciótól függően a **8**, **9** vagy **10** visszajelző lámpa kigyullad. A többi visszajelző lámpa kialszik. Megkezdődik a lezárás.



8. Ha a lezárás befejeződött, a **8**, **9**, **10**, **11** és **12** visszajelző lámpa kigyullad. A fóliatasak lezárása kész.
9. Nyomja meg mindkét kioldógombot **4**, és hajtsa hátra a fedelet **1**.
10. Vegye ki a fóliatasakot a készülékből.
11. Csukja le a fedelet **1**.
12. Húzza ki a hálózati dugaszt **17** a konnektorból.
13. Hagyja a készüléket lehűlni.

Tippek a vákuumozáshoz és a lezáráshoz

Az élelmiszerek vákuumozásának előnyei



A vákuumozott élelmiszerek sokkal tovább eltarthatók. Ennek oka az oxigén nagymértékű hiánya, amely az élelmiszerek hagyományos tárolás során elősegíti a romlást, továbbá negatív hatással van az aromákra és a tápanyagokra is. Ezenkívül a vákuumozás kiváló minőségű fóliákkal kombinálva megvédi az ételt a fagyasztáskor fellépő fagyási égéstől.

- Az olyan zöldségeket, mint a brokkoli, a karfiol vagy a káposzta csak rövid blansírozást követően lehet légmentesen vákuumozni, különben gázok szabadulnak fel.
- A gyümölcsök és zöldségek, például a körte, az alma, a burgonya vagy a gyökérzöldségek eltarthatóságának meghosszabbítása érdekében vákuumozás előtt meg kell hámozni őket.
- A száraz élelmiszerek, például a diófélék vagy a gabonafélék eltarthatósága meghosszabbítható, ha sötét helyen tároljuk őket.
- A magas víztartalmú élelmiszereket, például a leveseket és a pörkölteket először fagyassza le egy formába, hogy le tudja vákuumozni őket.
- Vákuumozás előtt fagyassza le a nyomásra érzékeny élelmiszereket, például a málnát és a zsemlet.
- Ha éles élű élelmiszereket, például csontos húst vagy kagylót szeretne vákuumozni, akkor csomagolja be az ételt konyhai törülközőpapírba. Ez megakadályozhatja, hogy a fóliatasak megsérüljön.
- Ha nem biztos abban, hogy megfelelően zárta le a fóliatasakat, zárja le újra kb. 0,5 cm-rel az első zárás felett.
- Vákuumozás előtt helyezzen egy összehajtogatott konyharuhát a fóliatasakban lévő étel tetejére, hogy felszívja a felesleges folyadékot.
- Minél frissebben vákuumozza az élelmiszert, annál tovább tartható el.
- Ha zsíros és nedves ételt tesz a fóliatasakba, akkor előzőleg hajtsa ki a fóliatasak végeit. Ezzel megakadályozhatja, hogy elszennyeződjön a lezárandó terület a fóliatasakon. Ez kedvezőtlenül befolyásolhatja a lezárás hatékonyságát.

Üzemzavarok és hibaelhárítás

Probléma	Ok	Megoldás
A készülék nem működik.	A készülék nincs bedugva a konnektorba.	Dugja a hálózati dugaszt 17 egy megfelelő konnektorba.
	Túl régóta működik a készülék. A visszajelző lámpa 11 villog.	Húzza ki a hálózati dugaszt 17 a konnektorból, és hagyja a készüléket kb. 2 percig hűlni.
A készülék nem végez vákuumozást.	Nem megfelelően helyezte be a fóliatasakot.	Helyezze a fóliatasak nyílását teljesen a vákuumozókamrába 6 .
	A fóliatasak eltakarja a szívófúvókát 3 .	Úgy helyezze a fóliatasak nyílását a vákuumozókamrába 6 , hogy a szívófúvóka 3 ne legyen eltakarva.
	A fedél 1 nincs teljesen becsukva.	Csukja le a fedelet 1 , míg az mindkét oldalon hallhatóan és érezhetően a helyére nem kattann.
Nem jön létre teljes vákuum a fóliatasakban.	Nem megfelelően helyezte be a fóliatasakot.	Helyezze a fóliatasak nyílását teljesen a vákuumozókamrába 6 .
	Hibás a fóliatasak.	Használjon másik fóliatasakot.
	Tönkrement a tömítőgyűrű 7 .	Cserélje ki a tömítőgyűrűt 7 .
	A fóliatasakban gyűrődések, morzsák vagy zsír található a hegesztőhuzal 2 környékén.	Nyissa fel ismét a fóliatasakot és tisztítsa meg a területet.
	A hegesztőhuzal 2 túlmelegedett.	Hagyja a készüléket teljes mértékben lehűlni.

Tisztítás, karbantartás és tárolás



FIGYELMEZTETÉS!

Áramütés veszélye!

A készülék szakszerűtlen kezelése áramütés miatti sérülésekhez vezethet.

- Tisztítás előtt húzza ki a hálózati dugaszt **17** a konnektorból, hogy elkerülje az áramütést.
- Tisztítás során ne merítse vízbe vagy más folyadékba a készüléket. Soha ne tartsa a készüléket folyó víz alá.



VIGYÁZAT!

Égési sérülés veszélye!

A hegesztőhuzal **2** működés közben nagyon felforrósodik. A szakszerűtlen kezelés súlyos személyi sérüléseket okozhat.

- Tisztítás vagy karbantartás előtt hagyja teljesen lehűlni a készüléket.

TUDNIVALÓ!

Károsodás veszélye!

A szakszerűtlen kezelés a készülék károsodását eredményezheti.

- Ne használjon súrolószert, agresszív oldószert vagy kemény kefé a készülék tisztításához.
- Minden használat után tisztítsa meg a vákuumozókamrát **6**.

Tisztítás

Ház és vákuumozókamra

1. Nyomja meg mindkét kioldógombot **4**, és hajtsa hátra a fedelet **1**.
2. A házat és a vákuumozókamrát **6** egy enyhén benedvesített ruhával tisztítsa meg.
3. Száraz, szőszmentes ruhával törölje teljesen szárazra a házat és a vákuumozókamrát **6**.

Tömítőgyűrű

1. Vegye ki a tömítőgyűrűt **7** a tartójából.
2. Tisztítsa meg a tömítőgyűrűt **7** meleg, mosogatószeres vízben, majd öblítse le alaposan tiszta vízzel.
3. Hagyja a tömítőgyűrűt **7** teljesen megszáradni.
4. Helyezze vissza a tömítőgyűrűt **7** a tartójába.
5. Csukja le a fedelet **1**.

Karbantartás

A tömítőgyűrű cseréje

A tömítőgyűrű **7** hosszabb idő után vagy intenzív használat mellett elhasználódhat.

Szükség esetén cserélje ki a tömítőgyűrűt **7** a következők szerint:

1. Nyomja meg mindkét kioldógombot **4**, és hajtsa hátra a fedelet **1**.
2. Vegye ki a tömítőgyűrűt **7** a tartójából.
3. Óvatosan húzza szét kissé a tartalék tömítőgyűrűt **14**, és nyomja be az erre a célra szolgáló mélyedésbe.
4. Csukja le a fedelet **1**.

A hegesztőhuzal tömítésének cseréje



A csomagolás nem tartalmaz tartalék tömítést a hegesztőhuzalhoz **21**. Kérjük, forduljon az ügyfélszolgálathoz, ha tartalék tömítésre van szüksége a hegesztőhuzalhoz **21**.

A hegesztőhuzal tömítése **21** hosszabb idő után vagy intenzív használat mellett elhasználódhat.

Szükség esetén cserélje ki a hegesztőhuzal tömítését **21** a következők szerint:

1. Nyomja meg mindkét kioldógombot **4**, és hajtsa hátra a fedelet **1**.
2. Távolítsa el a hegesztőhuzal tömítését **21** a tartójából.
3. Nyomja a hegesztőhuzal **21** új tömítését az erre a célra szolgáló mélyedésbe.
4. Csukja le a fedelet **1**.

Tárolás

TUDNIVALÓ! Károsodás veszélye!

Ha ne megfelelő helyen tárolja, a készülék károsodhat.

- A por, a víz, a nedvesség, a fagy, a szélsőséges hőmérsékletek, a magas páratartalom és a közvetlen napsugárzás kerülendő.
1. Tárolás előtt tisztítsa meg a készülék összes alkatrészét a „Tisztítás” című bekezdésben leírtak szerint.
 2. Tekerje fel az elektromos vezetéket **17** a készülék talplemezének **18** alján található kábeltartóra **16**.
 3. A készüléket száraz, hűvös helyen tárolja.
 4. Olyan helyen tárolja a készüléket, ahol gyermekek nem férnek hozzá.

Műszaki adatok

A fogyasztási cikk típusa:	VFS22_03854
Névleges feszültség:	230 V~, 50–60 Hz
Bemenő teljesítmény:	130 W
Gyártási szám:	821910

Megfelelőségi nyilatkozat



Az EU megfelelőségi nyilatkozatot a jótállási adatlapon feltüntetett címen kérheti el.

Ártalmatlanítási tudnivalók

A csomagolás ártalmatlanítása



A csomagolást fajta szerint szétválogatva ártalmatlanítsa. A papírt és a kartont a használt papír gyűjtőbe, míg a fóliákat a hasznosítható anyagok gyűjtőjébe tegye.

A készülék ártalmatlanítása



A régi készülékeket nem szabad a háztartási hulladékok közé dobni!

Ha a termék már nem használható, a felhasználó **törvényileg köteles a kiselejtezett készüléket a háztartási hulladékoktól különválasztva**, pl. a lakóhelyéhez közel működő hulladékgyűjtő helyen leadni. Ezzel garantálható, hogy a régi készüléket szakszerűen újrahasznosítják, és elkerülhetők a negatív környezeti hatások. Emiatt az elektromos készülékek az itt látható szimbólummal vannak ellátva.

QR kódokkal gyorsan és egyszerűen célba érne

Függetlenül attól, hogy **termékinformációkra**, **cserealkatrészekre** vagy **tartozékokra** van szüksége, vagy a **gyártói garanciát** vagy a **szervizhelyszínek** listáját szeretné megtekinteni vagy csak egy **videó útmutatót** nézne meg – QR kódunkkal mindezt könnyen megteheti.

Mi az a QR-kód?

A QR (Quick Response – Gyors) kódok olyan grafikus kódok, amelyek egy okostelefon kamerával beolvashatók és amelyek pl. egy internet oldalra irányítják vagy elérhetőség adatokat tartalmaznak.

Előnyei: Nem kell begépelni az internet oldal URL webcímét vagy az elérhetőség adatokat!

Hogyan működik?

A QR kódok használatához olyan okostelefon szükséges, amely rendelkezik QR kódolvasóval és internetkapcsolattal is.*

A QR kód olvasót rendszerint ingyen letöltheti okostelefonja alkalmazásboltjából.

Próbálja ki most

Olvassa be okostelefonjával a következő QR kódot és tudjon meg többet a megvásárolt Aldi termékről.*

Az Aldi-szervíz oldala

Minden itt megadott információ elérhető a Aldi-szervíz oldaláról is; amelyet a következő weboldalról érhet el:
www.aldi-szervizpont.hu.



*A QR kód olvasó használata során az internetkapcsolatért a szolgáltatójával fennálló szerződés szerint fizetnie kell.



Származási hely: Kína

Gyártó:

EIE IMPORT GMBH
HOER STRASSE 5
4642 SATTLEDT
AUSTRIA

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

821910

Kérjük forduljon a magyarországi **ALDI** áruházakhoz.

A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA:
VFS22_03854

03/2023

3

**ÉV
JÓTÁLLÁS**